

Huitième année Eighth year NO 6 - 13 Mars March 1911



Paraît le lundi matin
Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette MUNICIPALE

DE—OF

Montreal

Organ officiel de la Corporation Official organ of the Corporation
de la Ville de Montréal of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:

"La Gazette Municipale"

Hôtel de Ville, — Montréal



All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"The Municipal Gazette"

Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montréal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montréal.

TELEPHONE MAIN 4240

TRAVAUX MUNICIPAUX MUNICIPAL WORKS

Estat indiquant le coût des travaux exécutés en 1910.

Statement showing cost of works done in 1910.

CITE DE MONTREAL

Le Bureau des Commissaires

a l'honneur de faire rapport,

Qu'il a pris en considération l'extrait ci-annexé d'une assemblée du Conseil, tenue le 16 janvier 1911, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de transmettre au Conseil, un état comparatif des travaux exécutés à la journée et par contrats durant l'exercice 1910, et

Qu'il a l'honneur de transmettre en réponse, le rapport ci-annexé de l'Ingénieur en Chef ainsi que des différents chefs du Département des Travaux Publics, sur la comparaison à établir entre les travaux à la journée et par contrats.

Respectueusement soumis,

E. P. LACHAPELLE.
L. N. DUPUIS,
J. AINEY,
F. L. WANKLYN,

Bureau des Commissaires,

Hôtel de Ville,
Montréal, 21 février 1911.

* * *

Montréal, 11 février 1911.

A M. le Président et à MM. les Membres
du Bureau des Commissaires,

Messieurs,

En réponse à vos instructions en date du 24 janvier dernier, j'ai l'honneur de vous informer que d'après les rapports ci-annexés des différents chefs du département des Travaux Publics, la comparaison suivante peut être faite entre les travaux par contrat et à la journée.

TO THE CITY OF MONTREAL

The Board of Commissioners

respectfully report,

That they have considered the extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 16th January 1911, hereunto annexed, requesting the Board of Commissioners to submit to the Council a comparative statement of the cost of the work performed by day labour, ad under contracts, respectively, during the year 1910, and in compliance with said request, they beg to lay before the Council the reports, hereunto attached, from the Chief Engineer and the different heads of the Public Works Department, giving the information asked for.

Respectfully submitted.

E. P. LACHAPELLE.
L. N. DUPUIS,
J. AINEY,
F. L. WANKLYN,

Commissioners' Office.

City Hall.

Montreal, 21st Feb. 1911.

* * *

City Hall

Office of the Chief Engineer

Montreal, 11th Feb. 1911.

To the Chairman and Members of the Board of Commissioners,

Gentlemen,

In compliance with your instructions under date of 24th January ult., I have the honor to inform you that, according to the reports, hereunto annexed, from the different heads of the Public Works Department, the following comparison may be made between the works done by contract and by day labour.

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

Le pavage en asphalte a coûté moins cher par contrat qu'à la journée. De \$2.14 au lieu de \$2.40½ en moyenne, soit une différence de 26½ c par verge carrée en faveur du travail par contrat.

Le pavage en blocs de scorie a coûté moins cher à la journée que par contrat. De \$3.48 au lieu de \$3.63½, soit une différence de 15½ c par verge carrée en faveur du travail à la journée.

Le pavage en blocs de granit a coûté un peu moins cher par contrat qu'à la journée. De \$3.46½ au lieu de \$3.56, soit une différence de 10c par verge carrée en faveur du travail par contrat.

Les trottoirs en ciment ont coûté à peu près le même prix par contrat qu'à la journée. De \$1.82 par contrat au lieu de \$1.86 à la journée, soit une différence de 4c par verge carrée.

Bien qu'il ressorte de ces chiffres que le pavage en blocs de granit a coûté moins cher par contrat qu'à la journée, je continue à croire que des économies pourraient être réalisées sur les travaux faits à la journée, si un "plant" moderne, conduit avec grand soin, pouvait être employé pour faire le béton, et que même s'il restait encore une différence en faveur du travail par contrat, il serait sage d'essayer de faire une certaine quantité de ces travaux à la journée, attendu que je suis persuadé que l'établissement du béton dans ces conditions peut être beaucoup mieux suivi, et par conséquent être d'une qualité et d'une durée assez considérables pour racheter la différence de prix si elle n'est pas excessive.

Je fais les mêmes remarques pour les trottoirs en ciment.

DEPARTEMENT DES EGOUTS

Le coût des égouts construits à la journée et par contrat est à peu près le même, et il est difficile de se prononcer sur la différence qui pourrait exister entre la qualité de ces deux travaux.

Ces remarques ne s'appliquent pas aux travaux faits en hiver, qui sont toujours beaucoup moins coûteux par contrat, car si l'entrepreneur désire faire ces travaux dans cette saison, il ne lui est alloué aucun extra, tandis que la main-d'œuvre à la journée étant plus coûteuse reste à la charge de la Ville, et se trouve ainsi que je vous fais remarquer, payée en partie par les propriétaires.

En tout cas, à moins de grande urgence, il n'y a pas lieu de courir le risque des travaux d'égout en hiver en raison de la mauvaise exécution dans une telle saison et des nombreux dommages qui sont causés, de ce fait, aux conduites d'eau, de gaz, etc.

DEPARTEMENT DES EAUX

Dans ce département, tous les ouvrages de pose de tuyaux sont faits à la journée, de temps immémorial, et il n'y a guère de possibilité de faire des comparaisons avec les prix par contrat et à la journée. On est arrivé à la conclusion formelle, après vingt ans d'expérience, que les travaux faits à l'entreprise offraient des inconvenients très graves au point de vue de la perte de l'eau, occasionnée par la difficulté de contrôler des ouvrages dans tous leurs détails, pour qu'ils soient parfaits au point de vue de l'étanchéité, etc.

Je ne saurais donc faire mieux que de recommander la continuation de la pratique employée des travaux à la journée, pour ce qui concerne la canalisation de ce département.

Le tout, néanmoins, respectueusement soumis.

Votre tout dévoué,

GEO. JANIN,

Ingénieur en Chef des Travaux Publics.

ROAD DEPARTMENT

Asphalt pavements have cost less by contract than by day labour, to wit \$2.14 as against \$2.40½ on the average, or a difference of 26½ cts, per square yard in favor of the work by contract.

Scoria block pavements have cost less by day labour than by contract, to wit \$3.49 as against \$3.63½, or a difference of 15½ cts per square yard in favor of the work by day labour.

Granite block pavements have cost a little less by contract than by day labour, to wit \$3.46½, or a difference of 10 cts per square yard in favor of the work by contract.

The cost of cement sidewalks has been about the same by contract as by day labour, to wit \$1.82 by contract as against \$1.86 by day labour, or a difference of 4 cts per square yard.

Although the above figures show that granite block pavements cost less by contract than by day labour, I am still of opinion that a saving might be realized on the work done by day labour if a modern plant, operated with great care, could be used for making concrete and that, even if there was still a difference in favor of the work by contract, it would be wise to do some of these works by day labour, inasmuch as I am convinced that, under these conditions, the pavements would be of better quality and would last longer, which would make up for the difference in the price if the same were not excessive.

The same remarks "re" cement sidewalks.

SEWER DEPARTMENT

The cost of sewers laid by day labour and by contract is about the same, and it is difficult to give any idea of the difference which might exist as to the quality of the work.

These remarks do not apply to the sewers constructed in winter, which always cost much less by contract, for if the contractor does the work in that season he is not allowed any extra, while the day labour, which is more expensive, is paid for by the City, and the additional cost is partly borne by the proprietors.

At all events, except in a case of emergency, the City should not run the risk of constructing sewers in winter owing to the defective execution of the works in such a season and on account of the damages which are frequently caused thereby to water mains, gas pipes, etc.

WATER DEPARTMENT

In this department, all water mains have from time immemorial been laid by day labour, and it is almost impossible to make any comparison between the prices by contract and by day labour. We have come to the conclusion, after 20 years experience, that the work done by contract gave rise to very grave inconvenience as regards the waste of water, occasioned by the difficulty of controlling the work in all its details, so that the pipes may be perfectly water-tight, etc.

I must therefore recommend that the sewers be laid by day labour, as in the past.

The whole respectfully submitted.

GEO. JANIN,

Chief Engineer of Public Works.

* * *

Bureau de l'Inspecteur de la Cité.

Montréal, 31 janvier 1911.

M. Georges Janin,

Ingénieur en chef des Travaux Publics.

RE: Comparaison des travaux par contrat et à la journée.

Cher monsieur,

Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous soumettre un état comparatif du coût des travaux qui ont été exécutés, l'année dernière, à l'entreprise et à la journée, par le Département de la Voirie, ces travaux ayant consisté principalement dans la construction de pavages en asphalte, en blocs de scorie et en blocs de granit et de trottoirs en ciment:

1910

Pavages en asphalte construits à l'entreprise:	
Cout, par verge carrée, des pavages en Trinidad, avec garantie de 5 ans	\$2.14
Pavages en asphalte construits à la journée:	
Cout, par verge carrée, des pavages en Ebano, y compris dépréciation du matériel, etc.	\$2.29
Plus entretien pendant 5 ans, 5 pour cent	11 1/2
Total par verge carrée	\$2.40 1/2

Superficie moyenne couverte par 1 tonne d'Ebano (mexicain), 65 v.c. Cout.	\$28.75
Superficie moyenne couverte par 1 tonne de Bermudez, 65c v.c. Cout.	28.35
Superficie moyenne couverte par 1 tonne de Trinidad, 80c v.c. Cout.	27.00
Moyenne du cout, à la journée, si l'on s'était servi de Trinidad, \$2.26 2-3 la verge carrée, non compris garantie de 5 ans.	

Pavages en blocs de scorie:	vge. carrée
Prix de l'entreprise.	\$3.63 1/2
Moyenne du cout, à la journée.	3.48
(Pour 4 rues).	
Pavages en blocs de granit:	
Prix, à l'entreprise.	3.46 1/2
Prix moyen, à la journée.	4.21 1/2

Les pavés employés ont coûté 20 cts. par verge carrée de plus que le prix payé en 1910.

Pavés achetés en 1909: Vge carrée
Prix moyen, à la journée, avec pavés achetés au prix du contrat pour 1910. \$4.01
(Pour 3 rues).

Trottoirs en ciment.
La moyenne du cout, par verge carrée, des six trottoirs en ciment mentionnés dans le rapport ci-joint du sous-inspecteur J. Blanchard, qui ont été construits à la journée, a été de \$1.86, et le prix, à l'entreprise, pour ce genre de trottoirs a été de \$1.82, l'année dernière.

Votre tout dévoué.

JOHN R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

* * *

Bureau de l'Inspecteur de la Cité.

Montréal, 15 février 1911.

M. G. Janin,

Ingénieur en chef des Travaux Publics,

Hôtel de Ville.

Cher monsieur,

Conformément à vos instructions concernant le coût de la construction des pavages en blocs de scorie et en blocs de granit à la journée, etc., j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli un état dressé par l'ingénieur préposé aux pavages, M. H. L. Auclair, donnant les chiffres sur lesquels ont été basés les calculs qui ont été faits pour déterminer la moyenne du coût des pavages de ce genre construits à la journée..

Votre tout dévoué,

JOHN R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

City Surveyor's Office.

Montreal, January 31st 1911.

M. Geo. Janin,

Chief Engineer of Public Works.

RE: Comparative Statement of Cost of Day Labour and Contract Works last year.

Dear Sir,

In compliance with your instructions, regarding the comparative cost of Road Department works that were executed last year under contracts and by day labour, I beg to report that these works last year consisted chiefly in the construction of asphalt, scoria block, ad granite block pavements and cement sidewalks, and that the comparative cost of the same is as follows:

1910

Asphalt pavements under contract:	
Cost per square yard of Trinidad carrying a 5 year's guarantee.	\$2.14
Asphalt Pavements by day Labour:	
Cost per square yard of Ebano including depreciation to plant, etc	2.29
Plus maintenance for 5 years, 5 per cent	11 1/2
Total per square yard.	\$2.40 1/2
Average area covered by 1 ton of Ebano (mexican) 65 sq. yds cost.	\$28.75
Average area covered by 1 ton of Bermudez, 65 sq. yds cost.	28.35
Average area covered by 1 ton of Trinidad, 80 sq. yds cost.	27.00
Average cost per day labour, if Trinidad had been used, \$2.26 2-3 per sq. yds including 5 year's guarantee.	
Per sq. yds	
Laying scoria block pavements:	
Contract price.	\$3.63 1/2
Average cost by day labour (for four streets)	4.21
Granite block pavements:	
Contract price.	\$3.46 1/2
Average price per day labour.	4.21

The blocks used cost 20 cts. per square yard more than the price paid in 1910.

(Blocks purchased in 1909).	Per sq. yard.
Average price per day labour with blocks purchased at contract prices for 1910	\$4.01
(For three streets).	

Cement sidewalks:

The average cost per square yard of the six cement walks mentioned in the hereto annexed report of Asst. Surveyor J. Blanchard, which were constructed by day labour, is \$1.86, and the contract price for this class of walks was \$1.82 last year.

Yours truly,

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

* * *

City Surveyor's Office.

Montreal, February 15th, 1911.

Mr. Geo. Janin,

Chief Engineer of Public Works.

City Hall

Dear Sir,

In compliance with your instructions, regarding the cost of constructing scoria and granite block pavements by day labour, etc., I beg to hand you, herewith, a statement prepared by the Engineer-in-charge, Mr. L. H. Auclair, showing the figures upon which were based his calculations in order to arrive at the average cost of building this class of pavements by day labour.

Yours truly,

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

Montréal, 15 février 1911.

M. J. R. Barlow,

Inspecteur de la Cité.

Cher monsieur,

Vous voudrez bien trouver ci-dessous les chiffres que demande M. Janin dans la littre ci-jointe:

	Superficie en vge. car.	Coût total d'après gr.-livre	Coût moyen par vge. car.
SCORIE.			
Ste-Catherine.	2394.7	\$10,954	
Charlevoix.	1812.5	6,184	
Rachel.	5303.4	18,670	
Wellington.	15497.7	51,324	
Totaux.	25008.3	\$87,132	\$3.48
GRANIT.			
Duke.	5576.9	\$20,987	
St-Paul.	1222.7	5,272	\$3.86
Fortification.	770.3	5,692	
Totaux.	7569.9	\$31,951	\$4.21

N.B.—Si nous prenons les rues Duke et St-Paul seulement, nous aurons un prix moyen beaucoup plus bas: \$3.86.

Si l'on tient compte du fait que nous nous sommes servis des pavés de granit qui avaient été achetés l'année précédente à raison de \$1.79—ce qui, comparé à \$1.59 donne une différence de 20 cts par verge—et si l'on ajoute les frais de charroi, environ 10 cts, l'on arrivera au chiffre de \$3.56, coût moyen d'une verge carrée de pavage en granit.

La ruelle Fortification ne peut être comprise dans cette liste, vu que, comme je l'expliquais dans ma lettre du 14 courant, il doit y avoir quelque erreur dans la comptabilité due à ce que les travaux ont été faits en 2 ans.

Votre bien dévoué,

H. L. AUCLAIR.

* * *

Hôtel de Ville,

Montréal, 28 jan. 1911.

M. J. R. Barlow,
Inspecteur de la Cité,

Monsieur,

J'ai l'honneur de faire rapport au sujet du coût des trottoirs en ciment construits à la journée sur les rues suivantes durant l'année 1910.

Rues	Localité	Coût la vg. carrée
Ste-Monique, Côté Est, de Latour à Lagachetière	\$1.84	
Delinelle, des deux côtés du G. T. R. à St-Jacques	1.94	
Bourget, coin sud-ouest de Ste-Emilie	1.61	
St-Ferdinand Ouest, de St-Ambroise à Notre-Dame	1.75	
Anne, des deux côtés à William	1.96	
Ste-Monique, côté Est, de Dorchester à Cathcart	2.06	

ce qui fait une moyenne de \$1.86 par verge carrée: le prix, à l'entreprise était de \$1.82 la verge carrée.

A ce sujet, je dois dire que sur la rue Bourget, on a fait très peu de creusage et que la fondation en pierre n'a rien coûté. Sur la rue St-Ferdinand, le charroi a coûté très peu de chose, grâce au champ qui se trouve de l'autre côté de la rue. On doit aussi tenir compte de la dépréciation des machines, outils, etc.

Quant au coût de la pose des dalles, de la pierre de bordure et des blocs, il est impossible d'en établir le coût à la journée à cause de la comptabilité, le coût du goudronnage étant ajouté au reste.

En 1910, les prix à l'entreprise pour la pose des matériaux étaient les suivants:

Pierre de bordure, 0.10 1/2 c le pied linéaire.

Dalles de pierre, 0.37c la verge carrée.

Blocs, 0.46c la verge carrée.

Taillage de la pierre, 0.25c le pied linéaire.

La Cité n'a construit aucun trottoir en asphalte l'année dernière. Le prix à l'entreprise a été de \$1.83.

Votre obéissant serviteur,

J. BLANCHARD,
Asst.-Ingénieur.

N.B.—La garantie sur les trottoirs en ciment était de 10 pour cent pour une période de 5 ans après le parachèvement des travaux.

J. B.

ROAD DEPARTMENT

Montreal, February 15th, 1911.

To John R. Barlow, Esq.,
City Surveyor.

Dear Sir,

I give below the details asked for by Mr. Janin in the attached letter:

BLOCK PAVEMENTS EXECUTED BY DAY'S WORK

	IN 1910	Area in sq. yds.	Total cost by ledger	Aver. cost per sq. yd.
SCORIA				
Ste-Catherine.	2394.7		\$10,954	
Charlevoix.	1812.5		6,184	
Rachel.	5303.4		18,670	
Wellington.	15497.7		51,324	
Totaux.	25008.3		\$87,132	\$3.48
GRANITE.				
Duke.	5576.9		\$20,987	
St-Paul.	1222.7		5,272	\$3.86
Fortification.	770.3		5,692	
Totaux.	7569.9		\$31,951	\$4.21

N.B.—If we take Duke and St. Paul streets only, we have an average cost much lower: \$3.86. Taking in consideration the fact that we have been using granite blocks bought the year before at a cost of \$1.79, which price out of \$1.59 gives a difference of 20c a yard, adding the cost of cartage; about 10c, would bring the cost of a square yard of granite to \$3.56. Fortification lane cannot be included in this list because as explained in my letter dated the 14th inst., there must be some error in the book-keeping due to the fact that the work was done in 2 years.

Yours truly,

H. L. AUCLAIR,

Assistant-City Surveyor.

* * *

City Hall.

Montreal, January 28th 1911.

Mr. J. R. Barlow,
City Surveyor.

Sir,

I beg to report on the cost of cement sidewalks done by day labor on the following streets during the year 1910:

Street	Location	Cost per sq. yd.
St. Monique, East side Latour to Lagauchetière		\$1.84
Delinelle, both sides G. T. R. to St. James		1.94
Bourget, South west corner Ste. Emelie		1.61
St. Ferdinand, West St. Ambroise to Notre Dame		1.75
Ann, both sides Wellington to William		1.96
Ste. Monique, East side Dorchester to Cathcart		2.06

making an average of \$1.86 per square yard. The contract price was \$1.82 per square yard.

To this I may explain that on Bourget street there was very little excavation and that the foundation stone cost nothing on St. Ferdinand, the hauling was very cheap on account of the open field on the other side of street. There is also the depreciation of machineries, tools, etc.

For the laying cost of curbstone, flagstone and blocks it is impossible to find the cost by day labor on account of the bookeeping. As the wages on coaltar are also added with the rest.

In 1910 the contract prices for laying of materials were as follows:

Curbstone, \$0.10 1/2 c per lineal foot.

Flagstone, 0.37c per square yds.

Blocks, 0.46c per square yds.

Stone cutting, 0.25c per lineal foot.

The City done no asphalt sidewalk last year; the contract price was \$1.83.

Your obedient,

J. BLANCHARD,
Asst.-Engineer.

N.B.—The guarantee on cement sidewalk was 10 per cent for a period of 5 years after the completion of the work.

J. B.

DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

Montréal, 30 jan. 1911.

A. M. John R. Barlow, Inspecteur de la Cité "re" "Etat comparatif des prix payés pour les divers travaux de pavage en 1910."

	La vge Carrée	Cost per sq. yds.
Cout de la construction des "Pavages en Asphalte." Prix à l'entreprise, y compris une garantie de 5 ans.	\$2.14	
Cout moyen de l'asphaltage de 7 rues fait à la journée, \$2.29, et disons 5 pour cent pour 5 années de garantie—11 1/2 c.	\$2.40 1/2	
"Pavages en blocs de scorie."		
Prix, à l'entreprise, et blocs posés exclusivement avec coulis en ciment.	\$3.63 1/2	3.63 1/2
Cout moyen du pavage de 4 rues à la journée, avec coulis en ciment.	3.48	
"Pavage en blocs de granit."		
Prix, à l'entreprise, les blocs étant posés avec avec coulis en ciment et les blocs coûtant \$1.59.	3.46	3.46 1/2
Moyenne du cout du pavage de trois rues, les blocs ayant coûté \$1.79	4.21	
Si nous avions payé pour ces blocs \$1.59.	4.01	4.01

H. L. AUCLAIR,
Assistant-Inspecteur de la Cité.

* * *

Hôtel de Ville.

Montréal, 28 jan. 1911.

M. Geo. Janin,
Ingénieur en Chef des Travaux Publics,

Hôtel de Ville.

Cher monsieur,

En réponse à votre lettre du 27 du courant, j'ai l'honneur de vous transmettre un état comparatif du cout des égouts construits à la journée et à l'entreprise durant les années 1905 jusqu'à 1909 inclusivement.

En ce qui concerne les travaux faits en hiver, je l'ai déjà dit, ils coûtent plus cher qu'en été. Pendant les mois d'été, le travail à la journée peut être exécuté à aussi bon marché que par contrat, mais durant l'hiver le travail à la journée est d'un prix plus élevé, tandis qu'il n'y aurait pas d'augmentation pour l'ouvrage entrepris au contrat, si l'entrepreneur veut faire ses travaux durant la saison froide.

Il en résulte que les propriétaires qui sont taxés pour la construction de l'égout construit en hiver, ont à payer davantage par pied de front.

Si la ville décidait de ne charger aux propriétaires que la moyenne du cout d'un égout construit en été, la Ville payant le surplus du cout pour les travaux exécutés en hiver, afin de donner de l'ouvrage aux sans-travail, nous n'aurions pas de plaintes de ceux qui sont appelés à payer l'égout.

Votre tout dévoué,

STUART HOWARD,
Surintendant du Dépt. des Egouts.

EGOUTS CONSTRUITS DE 1905 A 1909

	Lin. Yards Vgs. lin.	Estimated cost Estimé	1905
Day work			
A la journée	1685.00	\$26,426.00	\$ 22,232.92
Contract			
A l'entreprise	7319.00	139,094.00	129,631.30
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	9004.00	\$165,517.00	\$151,864.22

ROAD DEPARTMENT

Montreal, January 30th 1911.

To John R. Barlow, Esq., City Surveyor, RE: Comparative statement on prices paid for different kinds of pavements in 1910.

	Cost per sq. yds.
Cost of laying "asphalt pavements." Contract price, including a guarantee of 5 years.	\$2.14
Mean cost of 7 streets laid by day's work, \$2.29 5 per cent for 5 years guarantee,—11 1/2 c.	2.40 1/2
"Scoria Blocks pavements": Contract price and blocks laid exclusively with grout.	3.63 1/2
Mean cost of 4 streets paved by day's work, laid with grout.	3.48
"Granite blocks pavements": Contract price, blocks being laid with grout and blocks being paid \$1.59.	3.46 1/2
Mean cost of three streets, blocks having been paid \$1.79.	4.21
If we had paid the blocks \$1.59.	4.01

H. L. AUCLAIR,
Assistant-City Surveyor.

* * *

City Hall.

Montreal, January 28th, 1911.

Mr. Geo. Janin,

Chief Engineer of Public Works,

City Hall.

Dear Sir,

Replying to your letter of the 27th inst., next attached, and returning all correspondence.

I beg to hand you herewith a comparison of the cost of sewers constructed by day labor and by contract for the years 1905 to 1909 inclusive.

Regarding winter work, as I have before said, it is more expensive than summer work. During the summer months, day labor may be as cheap as contract work, but during the winter months day labor certainly costs extra, whereas there would be no increase in contract work, paid by schedule, if the contractor wishes to do work during cold weather.

The consequence is that the proprietors who are assessed for the construction of the sewer, built during the winter, have to pay more per foot frontage.

If the City likes to charge the proprietors the average cost of a sewer built during the summer, the City paying the extra cost, for winter work, in order to give the unemployed work, we should have no complaints from those who are called to pay for the sewer.

STUART HOWARD,
Superintendent of Sewers.

SEWERS CONSTRUCTED BETWEEN 1905 AND 1909

	Actual cost Coût réel	Saved Economisé	Percentage of saving Pourcentage de l'économie
Day work			
A la journée	\$ 22,232.92	\$ 4,193.08	.15
Contract			
A l'entreprise	129,631.30	9,459.70	.08
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$151,864.22	\$13,652.78	

	1906					
	Lin. Yards Vgs. lin.	Estimated cost Estimé	Actual cost Coût réel	Saved Economisé	Percentage of saving Pourcentage de l'économie	
Day work						
A la journée	1266.00	\$31,265.00	\$22,207.42	\$ 9,057.58	.28	
Contract						
A l'entreprise	2505.00	12,295.00	11,130.59	1,164.41	.10	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	3771.00	\$43,560.00	\$33,338.04	\$10,221.99		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	1907					
	Lin. Yards Vgs. lin.	Estimated cost Estimé	Actual cost Coût réel	Saved Economisé	Percentage of saving Pourcentage de l'économie	
Day work						
A la journée	5170.00	\$87,669.00	\$70,089.28	\$17,579.72	.20	
Contract						
A l'entreprise	1799.00	36,300.00	30,352.07	5,947.93	.17	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	6969.00	\$123,969.00	\$100,441.35	\$23,527.65		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	1908					
	Lin. Yards Vgs. lin.	Estimated cost Estimé	Actual cost Coût réel	Saved Economisé	Percentage of saving Pourcentage de l'économie	
Day work						
A la journée	8487.00	\$178,976.68	\$132,910.93	\$46,065.75	.26	
Contract						
A l'entreprise	4206.00	76,523.32	64,015.10	12,508.22	.16	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	12693.00	\$255,400.00	\$196,926.03	\$58,573.97		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	1909					
	Lin. Yards Vgs. lin.	Estimated cost Estimé	Actual cost Coût réel	Saved Economisé	Percentage of saving Pourcentage de l'économie	
Day work						
A la journée	13093.00	\$246,354.50	\$200,145.37	\$46,209.13	.14	
Contract						
A l'entreprise	2114.00	50,430.00	32,409.00	18,021.00	.32	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
	15207.00	\$296,784.50	\$232,554.37	\$64,230.13		

STUART HOWARD,
Superintendent of Sewers.

Hôtel de Ville.

Montréal, le 10 février 1911.

M. Geo. Janin,

Ingénieur en Chef des Travaux Publics,

Cher monsieur,

En rapport avec l'extrait du procès-verbal du Conseil en date du 16 janvier 1911, au sujet du coût des travaux à la journée et au contrat, j'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant en ce qui concerne le département de l'Aqueduc.

Le seul genre de travail au département qui pourrait être affecté par une comparaison entre l'ouvrage à la journée et celui fait à l'entreprise, c'est la pose des tuyaux dans les rues, or nous n'avons pas de comparaisons sur le coût de ce genre de travail, car depuis nombre d'années, il ne s'est fait aucun ouvrage de ce genre par contrat, pour le compte de la Ville. Il y a une vingtaine d'années, on a donné à l'entreprise la pose de certains tuyaux dans quelques rues de la Ville, mais l'expérience d'avoir à réparer plus tard des joints mal faits a démontré qu'il n'y avait aucune économie. L'ouvrage du jointement des tuyaux fait au fond des tranchées est très difficile à contrôler, et l'entrepreneur est toujours porté à vouloir économiser sur le matériel de cette partie de l'ouvrage. Si on pouvait essayer les tuyaux et faire l'épreuve des joints posés en les soumettant à la pression avant de combler les tranchées, il serait plus facile de contrôler la qualité de l'ouvrage. Mais dans l'encombrement des rues de la Ville, où on ouvre

City Hall.

Mr. Geo. Janin,

Chief Engineer of the Public Works.

Dear Sir,

Referring to the extract from the minutes of Council dated the 16th January 1911, anent the cost of work by day labor and by contract, I beg to report as follows concerning the water department.

The only kind of work which might be the object of a comparison in the department between day labor and contract work, is the laying of pipes in the streets, now we cannot compare the cost of such work, inasmuch as since a number of years no work of that kind was done by contract on the City's account. About twenty years ago, the laying of certain pipes, were laid by contract in some of the streets of the City, but the experience of having to repair later on the joints has shown that there was no saving in so doing. The jointing of pipes at the bottom of cuts is very difficult to control, and the contractor is always inclined to save on the material for that part of the work. If we could test the pipes and joints laid by submitting them to pressure, before filling up the cuts it would be easy to control the quality of the work. But in the congested state of the streets of the City where the cuts are opened only on a few lengths at a time, it is

la tranchée que sur quelques longueurs à la fois, il est presque impossible, sans grands frais, d'éprouver le jointement des tuyaux avant de les recouvrir.

La même objection militte contre l'adjudication par contrat pour la partie des travaux comprenant seulement le creusage et le remplissage, car l'entrepreneur qui voudra soumissionner pour cette partie seulement, ne trouverait pas son avantage dans les rues congestionnées, où on n'ouvre les tranchées que sur quelques longueurs à la fois et où les difficultés du sous-sol rendent bien lente parfois la pose des tuyaux.

Dans les parties nouvellement annexées et peu habitées, dans certains endroits, il y aurait peut-être avantage à donner à faire à l'entreprise la tranchée et le remplissage, mais je ne suis pas d'opinion qu'il y ait avantage à donner la pose de nos tuyaux d'eau à l'entreprise.

Comme exemple d'ouvrage de ce genre fait par contrat, je vous citerais le système de Villerai, fait à l'entreprise quelques mois avant l'annexion, et que nous avons dû réparer et presque refaire à neuf, par suite du mauvais état de l'ouvrage.

Votre dévoué,

T. W. LESAGE,

Ingénieur Surintendant de l'Aqueduc.

almost impossible, without heavy costs, to test the jointing of pipes before covering the same.

The same objection militates against the awarding of contracts for that part of the work including the excavating and refilling, as the contractor who wish to tender for that part only would be at a disadvantage on congested streets, where cuts are opened only on a few lengths at a time and where the character of the ground often prevents the speedy laying of pipes.

In the newly annexed parts of the City and sparsely settled it might be advantageous to have the excavating and refilling done by contract, but I am not of opinion that the City would derive any benefit to have the laying of water pipes done by contract.

As an instance of that kind of work done by contract, I may mention the Villeray system established by contract a few months before the annexation, and which we had to repair and almost renew, on account of the defective condition thereof.

Yours truly,

T. W. LESAGE,

Engineer Superintendent of the Water Works

DELIBERATIONS

Compte rendu de l'assemblée du 7 février 1911, a.m.

M. Wanklyn, Président, MM. Lachapelle et Ainey.

1.—Le Bureau prend communication d'un entrefilet paru dans les journaux (Montreal Gazette) concernant certaine souscription qui aurait été faite par les ouvriers employés au département de la Voirie, pour faire présent d'un cadeau au Contremaitre Scanlan.

Résolu: Qu'avais soit transmis à tous les chefs des départements avec instructions de donner connaissance de tel avis à tous leurs subordonnés, pour les informer que tous prélevés de souscriptions, ventes de billets de loteries, ou collections de sommes d'argent pour cadeaux de fêtes ou autrement sont strictement défendus.

Il est

2.—Résolu: De donner avis aux chefs de départements dont les employés requièrent des uniformes et pour lesquels des soumissions pour confection ont été demandées et des contrats accordés, de ne pas accepter la livraison d'aucun de ces uniformes avant examen et acceptation préalable par M. le Commissaire Dupuis.

Il est

3.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de produire au Bureau son rapport sur l'élargissement du tunnel de la rue Ontario et Wellington et autres, le plus tôt possible.

4.—Soumis le rapport du Surintendant de l'Inspection des Aliments, recommandant la nomination d'un bactériologiste pour le service de la Cité.

Résolu: De référer à M. le Commissaire Lachapelle.

5.—L'Inspecteur de la Cité fait rapport concernant les absences des employés de son département et transmet une liste des noms des employés de son département qui ont été absents et le nombre de jours d'absence, savoir:

J. E. Blanchard, 2 jours, A. Deguise, 8 jours, J. E. Giroux, 6 jours, N. Lacroix, 8 jours, T. P. Mazurette, 3 jours, P. Parent, 3 jours, J. T. Pratte, 2 jours, A. Vincent, 3 jours, A. Desautels, 1 journée, et déclare que toutes ces absences sont justifiées, tout en attirant l'attention du Bureau sur le fait que M. Giroux figure à la liste, comme ayant été absent 6 jours par le fait qu'il n'aurait pas signé le livre de présence.

Résolu: D'autoriser le Trésorier à payer les montants du salaire pour les jours d'absence, moins M. J. E. Giroux, pour lequel l'Inspecteur de la Cité devra faire un rapport spécial.

Report of meeting held on the 7th February, 1911, a.m.

Present: Mr. Wanklyn, in the chair, Messrs Lachapelle and Ainey.

1.—The Board took communication of an article published in the Montreal Gazette, concerning a certain subscription which, it is alleged, was organized by the laborers employed in the Road Department, for the purpose of making a gift to foreman Scanlan.

Résolved: That all the heads of departments be instructed to inform all their subordinates that all subscriptions, sales of lottery tickets or collections of sums of money for the purpose of making gifts, under any circumstances whatsoever, are strictly prohibited.

2.—Resolved: To notify the heads of departments whose employees require uniforms, for which tenders have been called and contracts granted, not to accept the delivery of any such uniforms before the same have been examined and accepted by Mr. Commissioner Dupuis.

3.—Resolved: To request the Chief Engineer to lay before the Board his report anent the widening of the Ontario St., Wellington St. and other tunnels as soon as possible.

4.—Submitted a report from the Chief Food Inspector, recommending the appointment of a City Bacteriologist. Referred to Mr. Commissioner Lachapelle.

5.—Submitted a report from the City Surveyor, transmitting a list of the employees of his department who were absent, to wit: J. E. Blanchard, 2 days; A. Deguise, 8 days; J. E. Giroux, 6 days; N. Lacroix, 8 days; T. P. Mazurette, 3 days; P. Parent, 3 days; J. T. Pratte, 2 days; A. Vincent, 3 days; A. Desautels, 1 day; the City Surveyor stating that all these absences are justified, while calling the attention of the Board to the fact that Mr. Giroux appears on the list as having been absent 6 days because he failed to sign the attendance book.

Resolved: To authorize the City Treasurer to pay the salary for the days of absence, except in the case of Mr. J. E. Giroux, concerning whom a special report shall be made by the City Surveyor.

6.—The Supt. of Parks reported that Mr. Gibb, gardener, was absent from duty two days owing to illness and that he considered the reason of his absence as justifiable.

6.—Le Surintendant des Parcs fait rapport que M. Gibb, jardinier, a été absent du service pendant deux jours par cause de maladie et il considère justifiable les raisons de son absence.

Résolu: En conséquence d'autoriser le Trésorier à payer le salaire des deux jours d'absence.

7.—Soumis le rapport du Médecin Officier de Santé sur les absences de MM. V. Plamondon et B. Décarie, durant une journée et demie chacun et donnant pour raison la tempête de neige comme cause de leur absence.

Résolu: De retourner le rapport avec prière d'indiquer s'il considère cette raison comme justifiable.

8.—Le Surintendant du département des Licences fait rapport qu'il a signalé sur la liste de paie les absences de M. A. Lancey, 2 jours, J. Choquette, 2 jours, Messier, une journée, sans raison apparente, M. Ryan, absent une demi-journée par maladie.

Résolu: De retourner le rapport à M. Bienvenu et de le prier de déclarer s'il considère ces absences justifiées.

9.—L'Ingénieur en Chef fait rapport en réponse à la demande de l'Association de l'Exposition de Montréal, qu'après avoir fait des recherches dans différents départements, il n'a trouvé aucun outillage pouvant servir à faire des sondages tel que demandé.

Résolu: D'informer l'Ingénieur en Chef que la Cité devra se procurer bientôt les appareils nécessaires pour faire les sondages sur le terrain de l'Aqueduc, récemment acheté par la Ville et de bien vouloir faire rapport au Bureau de l'estimé du coût de cet outillage, et d'informer l'échevin Lapointe que la Cité n'a pas dans le moment le matériel voulu pour rencontrer la demande de l'Association de l'Exposition, mais que, dans quelque temps, le département de l'Aqueduc sera en mesure de faire ces sondages.

10.—L'Ingénieur en Chef fait rapport re: comptes payables à The John MacDougall Caledonian Iron Works Ltd.

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur de la Cité pour examen et rapport.

11.—L'Ingénieur en Chef fait rapport re: accès des tramways au terrain de l'exposition de Montréal.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Comité de l'Exposition.

12.—Soumise une requête de MM. Armand Chaput et autres au sujet de nouveau débouché pour le trafic entre le Carré Victoria et l'encoignure de la rue St-Jacques, McGill et Notre-Dame.

Déposée aux archives.

13.—Le président des Evaluateurs fait rapport sur la demande de MM. White et Buchanan, représentant la Dominion Express Co., d'une réduction dans l'évaluation d'une bâtie que ladite compagnie propose de construire, déclarant ne pas recommander telle réduction.

Résolu: D'informer les requérants en conséquence.

14.—L'Inspecteur de la Cité fait rapport que la rue Notre-Dame de Lourdes, entre Ste-Catherine et Dorchester est propriété de la Cité, et ce, en réponse à une demande de l'échevin Brodeur de faire pavé ladite rue.

Résolu: De remettre à l'Inspecteur de la Cité avec prière de déposer au dossier des rues à être pavées cette année.

15.—Le Surintendant des Egouts fait rapport au sujet d'une demande de position de M. A. Boudreau, comme contremaître, aussi concernant un estimé pour la confection d'un égout sur la rue Berri.

Résolu: De prier le Surintendant des canaux de faire un rapport séparé sur chaque sujet.

16.—L'Ingénieur en Chef de la Cité fait rapport re: compte d'honoraires pour expertise à MM. Marceau et Kennedy, Ingénieurs consultants, nommés experts par le conseil, concernant les travaux de l'Aqueduc, lesdits comptes s'élèvent à la somme de \$2,043.75 chacun et aussi une somme de \$50.10 déboursés faits par M. Janin, Ingénieur, lors de ces travaux.

Résolu: De faire rapport au Conseil suivant la recommandation de l'Ingénieur en Chef de payer lesdits comptes.

17.—Le Surintendant des Marchés déclare n'avoir aucune objection à la requête de M. A. T. De Chambord demandant à transférer son bail pour l'étal 12 et 13 du Marché St-Antoine à Madame Magnat.

Resolved: To authorize the City Treasurer to pay to Mr. Gibb his salary for the two days he was absent.

7.—Submitted a report from the Medical Health Officer anent the absence of Messrs V. Plamondon and B. Décarie during one day and a half each, these employees having stated that they had been absent owing to the recent snowstorm.

Resolved: To refer said report back to the Medical Health Officer with a request that he inform the Board whether he considers this reason as justifiable.

8.—Submitted a report from the Supt. of the License Dept., stating that Mr. A. Lancey had been absent 2 days, Mr. J. Choquette, 2 days; Mr. Messier, one day, without any apparent reason, and Mr. Ryan, 1-2 day, owing to illness.

Resolved: To refer said report back to Mr. Bienvenu with a request that he inform the Board whether he considers such absences as justifiable.

9.—The Chief Engineer reported, in reply to a communication from the Montreal Exhibition Association, that he had made searches in the different departments and that he did not find any appliances which could be used for making borings, as requested.

Resolved: To inform the Chief Engineer that the City will have to purchase, in the near future, the appliances required for making borings on the piece of land recently acquired for the aqueduct and to request him to report on the approximate cost of such appliances, and to request him to report on the approximate cost of such appliances, and to inform Ald. Lapointe that the City is unable at the present time to comply with the request of the Exhibition Association owing to the fact that it has not the plant required, but that the Water Dept. will shortly be in position to make such borings.

10.—Submitted a report from the Chief Engineer re accounts payable to the John MacDougall Caledonian Iron Works Ltd.

Resolved: To refer the same to the City Comptroller & Auditor for examination and report.

11.—Submitted a report from the Chief Engineer re access of street cars to the Montreal Exhibition grounds.

Resolved: To refer said report to the Exhibition Committee.

12.—Submitted a petition from Mr. Armand Chaput and others in connection with the new outlet for traffic between Victoria Square and St. James, McGill and Notre-Dame streets.

Filed of record.

13.—The Chairman of the Board of Assessors reported on the application from Messrs White & Buchanan, representing the Dominion Express Co., for a reduction of the valuation of a building which the said Company proposes to erect, recommending that such reduction be not granted.

Resolved: To inform Messrs White & Buchanan accordingly.

14.—The City Surveyor reported that Notre-Dame de Lourdes St., between St-Catherine and Dorchester Sts., is the property of the City, Ald. Brodeur having asked that said street be paved.

Resolved: To request the City Surveyor to put said street on the list of throughfares to be paved this year.

15.—The Superintendent of the Sewer Department reported anent an application from Mr. A. Boudreau for a position as foreman and also concerning an estimate of the cost of constructing a sewer on Berri street.

Resolved: To request the Supt. of the Sewer Dept. to make a separate report on each subject.

16.—The Chief Engineer reported anent the fees due to Messrs. Marceau and Kennedy, Consulting Engineers, who were appointed experts by the City Council, in connection with the aqueduct works the said fees amounting to \$2,043.75 for each of said engineers, and also anent a sum of \$50.10, representing the disbursements made by Mr. Janin, engineer, in this connection.

Resolved: To report to Council, recommending that the said fees be paid, as per recommendation of the Chief Engineer.

17.—Th Supt. of Markets reported that he had no objection to the application from Mr. A. T. DeChambord for permission to transfer his lease of stalls 12 and 13, St. Antoine Market, to Mrs. Magnat.

Résolu: En conséquence de transférer ledit bail.

18.—L'Agent des Achats et des Ventes fait rapport re: brique fournie par le contracteur Bourdon et déclare que cette brique est inférieure à l'échantillon et pas assez dure pour l'usage.

Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de faire enquête à ce sujet.

19.—Soumis un rapport de la Commission Spéciale re: Puisards recommandant l'usage des puisards Renaud. Le rapport de ladite Commission adopté par le Conseil le 23 Janvier 1911.

Déposé aux archives.

20.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 23 Janvier 1911, à l'effet de prendre considération d'un rapport du Bureau des Commissaires, concernant la résignation de M. Victor Morin, comme Notaire de la Ville, sur motion de l'Echevin Mayrand, secondé par l'Ech. L. A. Lapointe, il fut

Résolu: De référer de nouveau le rapport aux Commissaires pour examen et rapport, avec prière de prendre en considération l'opportunité d'attacher au Département en Loi un notaire qui aurait pour devoirs de préparer tous les actes notariés et de contrôler tous les contrats faits avec la Cité.

Résolu: De référer à Maître Ethier pour avoir son opinion sur la question.

21.—Soumis le rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, re: plaintes de Herbert S. Gribble vs. La M. L. H. & Power Co. pour fixation des taux de tarif de la lumière et de la chaleur fournies par ladite compagnie.

Résolu: Vu le rapport ci-dessus, de ne pas intervenir dans cette question, vu qu'il n'est pas désirable de ce faire, afin de ne pas créer de précédents.

22.—Soumis le rapport de l'Avocat de la Cité, re: poursuites prises en Cour du Recorder contre les propriétaires de salles d'exhibitions de vues animées, déclarant que le Bureau des Commissaires ne peut intervenir dans les poursuites prises par la Ville pour infractions aux règlements, soit pour les faire suspendre ou les faire disconter, et déclarant ne pas devoir recommander d'accorder les demandes de suspension des procédures prises contre les propriétaires de salles de vues animées.

Résolu: En conséquence d'approuver le rapport et d'informer les intéressés.

23.—Soumis le rapport de l'Avocat de la Cité, re: indemnité de \$1,000 à l'ex capitaine Léo. Richard de la brigade du feu.

Résolu: De conférer avec l'Avocat en Chef de la Cité sur cette question, vu que le règlement de ladite question pourrait établir un précédent, aussi d'obtenir certains renseignements sur l'âge de M. Richard, s'il travaille et s'il a un fond de retraite quelconque.

24.—L'Ingénieur en Chef recommande que des lignes homologuées soient établies sur cette partie de la rue Waverley démontrée en couleur rouge sur un plan produit.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'autoriser le Département en Loi à faire les procédures requises pour obtenir telle homologation.

25.—L'Ingénieur en Chef recommande qu'il soit procédé au travail de la construction d'égouts sur la rue Boulevard dans le quartier Mont-Royal, durant l'hiver, vu la nature du sol qui, en printemps et en été, est détrempé par l'eau.

Résolu: Suivant la recommandation de l'Ingénieur en Chef.

26.—L'Ingénieur en Chef de la Cité recommande que l'égout du quartier Rosemont soit relié à l'égout de la ville de Maisonneuve ladite ville consentant à laisser relier ledit égout moyennant une indemnité de \$14.70 par acre de territoire, soit 326 acres égalant \$4,792.

Résolu: De référer de nouveau à l'Ingénieur en Chef et de le prier de passer au Bureau, concernant cette question, et de se procurer les actes d'arrangement intervenus entre les municipalités de St-Henri, Ste-Cunégonde et autres, concernant ces connexions.

27.—Le rapport hebdomadaire sur le progrès des travaux permanents exécutés par le département de l'Aqueduc, semaine finissant le 27 janvier 1911 est présenté et déposé aux archives.

28.—Le Surintendant de l'Eclairage soumet l'estimé du coût de l'éclairage des ronds à patiner qui sont d'après la décision du Bureau, éclairés par la Cité, soit, \$75.00.

Resolved: To authorize said transfer of lease.

18.—The Purchasing and Sales Agent reported that the bricks supplied by Mr. Bourdon, contractor, were not of as good quality as the sample and were not hard enough.

Resolved: To request the Chief Engineer to inquire into the matter.

19.—Submitted a report from the Special Committee re Gullies, recommending the use of the Renaud Gully, the said report having been adopted by the Council on the 23rd January 1911.

Filed of record.

20.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 23rd January 1911, anent a report from the Board of Commissioners concerning the resignation of Mr. V. Morin as City Notary, and containing a resolution adopted by the Council on motion of Ald. Mayrand, seconded by Ald. L. A. Lapointe, referring said report back to the Board of Commissioners for examination and report, with a request that they consider and report on the advisability of adding to the Law Dept. a public notary, whose duty it would be to prepare all notarial deeds and to supervise all the contracts entered into with the City.

Resolved: To refer the matter to Mr. Ethier for his opinion thereon.

21.—Submitted a report from the Chief City Attorney re: complaints made by Mr. Herbert S. Gribble against the M. L. H. & P. Co., in connection with the rates charged by said company for lighting and heating.

Resolved: In view of the above report, not to intervene in this matter inasmuch as it is not desirable that a precedent should be created.

22.—Submitted a report from the City Attorney re: judicial proceedings taken against the owners of moving picture halls, stating that the Board of Commissioners cannot intervene in the suits instituted by the City for infractions of the by-laws, either to have the same suspended or discontinued, and recommending that the applications from the owners of moving picture halls for a suspension of the proceedings taken against them be not granted.

Resolved: To concur in said report and to notify the interested parties accordingly.

23.—Submitted a report from the City Attorney, re: indemnity of \$1,000 asked for by ex-captain Leo Richard, of the Fire Brigade.

Resolved: To confer with the Chief City Attorney on this matter, as the payment of said indemnity might be considered as a precedent, and also to ascertain what is Mr. Richard's age, whether he is working and whether he is receiving any pension.

24.—The Chief Engineer recommended that homologated lines be established on that part of Waverley street shown, tinted red, on the plan filed by him.

Resolved: To report to Council, recommending that the Law Department be authorized to take the necessary proceedings in order to have said part of street homologated.

25.—The Chief Engineer recommended that the sewers on Boulevard Street, in Mount Royal Ward, be constructed during winter, in view of the nature of the soil, which, in spring and summer, is soaked with water.

Resolved: To concur in the Chief Engineer's recommendation.

26.—The City Chief Engineer recommended that the sewer in Rosemont Ward be connected with the sewer of the Town of Maisonneuve, the said Town agreeing to allow such connection on payment of an indemnity of \$14.70 per acre of territory, or a total of 326 acres, equal to \$4,792.00.

Resolved: To again refer the matter to the Chief Engineer and to request him to confer with the Board on this question, and to obtain the agreements entered into between the municipalities of St. Henry, St. Cunégonde and others concerning such connections.

27.—The weekly report on the progress of the permanent works performed by the Water Department, for the week ending on the 27th January, 1911, was submitted and filed of record.

28.—The Superintendent of the Light Department submitted an estimate of the cost of lighting the skating rinks, which, according to the decision of the Board, are

Approuvé et déposé aux archives.

29.—Le Bibliothécaire en Chef fait rapport touchant l'ouvrage Encyclopédia demandée par M. le Recorder Weir, informant le Bureau que cet ouvrage peut s'obtenir, relié en peau de mouton moyennant \$152.25 plus 5 p. c. pour frais de transport à Montréal.

Résolu: D'autoriser le Bibliothécaire à acheter cet ouvrage et faire donner la commande par la Cie Foster Brown, Limited.

30.—Le Bibliothécaire en Chef recommande d'acheter la collection de l'Illustration de Paris, comprenant 50 années depuis 1842 à 1892, moyennant \$400.00.

Résolu: D'autoriser tel achat à même les fonds à la disposition de la Bibliothèque.

31.—Le Surintendant du Parc Mont Royal fait rapport que M. G. Robinson a été absent le 24 de Janvier sans raison et qu'il déduit son temps pour autant sur la liste de paie.

Approuvé.

32.—Le Surintendant des Marchés fait rapport que M. Bastien, commis du Marché à bestiaux de l'Est est revenu prendre ses fonctions. M. Bastien ayant été absent pour cause de maladie, appert au certificat de médecin produit.

Résolu: D'autoriser le Trésorier à payer le salaire pour les jours de maladie.

33.—Le Surintendant de l'Incineration fait rapport du produit des ventes à l'encan de vieux chevaux, voitures et fumier, soit \$176.30, moins 10 p. c. de commission à l'encanteur.

Résolu: D'informer le Contrôleur et Auditeur.

34.—Soumise une lettre de M. Alex. McArthur Co., Ltd., concernant la Cie Lachine, Jacques Cartier and Maisonneuve Railway.

Résolu: D'informer la Cie McArthur qu'une clause a été inscrite dans la loi à l'effet de référer ce cas à la Commission des utilités publiques.

Il est

35.—Résolu: De transmettre le compte du notaire Dunton, au montant de \$5 à la Compagnie Willis Ltd, re: préparation d'un projet de contrat pour permis de construire une voute, avec prière de faire remise au dit Notaire.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 7 Février, 1911, p. m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis le rapport du Chef du département des maladies contagieuses, sur son voyage d'études au 5ème congrès de l'American School Hygiene Association, à New-York.

Résolu: De prier le docteur J. E. Laberge de faire la traduction en langue anglaise de ce rapport et d'en transmettre copie aux journaux français et anglais.

2.—Soumis le rapport sur les cas de maladies contagieuses déclarées au Bureau pendant la semaine finissant le 4 Février 1911.

Déposé aux archives.

3.—Soumise une communication du Médecin Officier de Santé, transmettant des lettres des avocats Meredith, MacPherson Hague and Holden, concernant une consignation d'oeufs gelés, appartenant à John Layton & Cie, de Londres.

Résolu: De déposer ces lettres au dossier maintenant entre les mains des avocats.

4.—Soumis un rapport du Médecin officier de Santé, concernant deux patients Bulgares atteints de diphtérie, hospitalisés à l'Hôpital St-Paul, demandant qui devra payer les frais de cette hospitalisation.

Résolu: De prier le Médecin officier de Santé de se mettre en communication avec les patients pour savoir leurs noms et le nom du contracteur pour qui ils travaillaient

to be lighted by the City, the sum required for such purpose amounting to \$75.

Approved and filed of record.

29.—The Chief Librarian reported anent the "Encyclopedia," asked for by the Recorder Weir, and informed the Board that this work could be obtained, bound in sheepskin, for the price of \$152.25 plus 5% for freight.

Resolved: To authorize the Librarian to purchase said work and to have the order given by the Foster Brown Co., Ltd.

30.—The Chief Librarian recommended the purchase of the collection of "L'Illustration", of Paris, for 50 years (from 1842 to 1892), for the price of \$400.

Resolved: To authorize the purchase thereof out of the funds voted for the Library.

31.—The Superintendent of Mount Royal Park reported that Mr. O. Robinson was absent on the 24th January without any reason and that a deduction was accordingly made from his salary on the pay-list.

Approved.

32.—The Superintendent of Markets reported that Mr. B. Bastien, Clerk of the East End Cattle Market, had resumed his duties; Mr. Bastien having been absent owing to illness, as appears by the medical certificate filed.

Resolved: To authorize the City Treasurer to pay to Mr. Bastien his salary for the time he has been ill.

33.—The Superintendent of the Incineration Department reported that the proceeds of the sale, by public auction, of old horses, vehicles and manure, amounted to \$176.30, less 10% for the auctioneer's fees.

Resolved: To notify the Comptroller and Auditor accordingly.

34.—Submitted a letter from the Alex. McArthur Co. Ltd., concerning the Lachine, Jacques-Cartier and Maisonneuve Ry. Co.

Resolved: To inform the McArthur Company that a clause has been inserted in the statute, whereby the matter referred to in their letter must be submitted to the Public Utilities Commission.

35.—Resolved: That the account of Mr. Dunton, N. P., to the amount of \$5, for preparation of a draft of contract granting to the Willis Co. Ltd. permission to erect a vault, be transmitted to the said company with a request that they pay the same to the said notary.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 7th February, 1911, p.m.

Present: the same members as above mentioned.

1.—Submitted a report from the head of the Contagious Diseases Department, anent the 5th Congress of the School Hygiene Association, held in New York, and which he attended as the City's delegate.

Resolved: To request Dr. J. E. Laberge to translate said report in English and to transmit a copy thereof to the French and English newspapers.

2.—Submitted a report on the cases of contagious diseases reported to the Board of Health during the week ending on the 4th February, 1911.

Filed of record.

3.—Submitted a communication from the Medical Health Officer, transmitting letters from Messrs. Meredith, MacPherson, Hague & Holden, barristers, concerning a consignment of frozen eggs belonging to John Layton & Co. of London.

Resolved: To annex said letter to the documents now in the hands of the attorneys.

4.—Submitted a report from the Medical Health Officer, concerning two Bulgarians affected with diphtheria, who were sent to the St. Paul Hospital, asking who is to pay the expenses for the care of these patients.

Resolved: To ask the Medical Health Officer to communicate with the said patients and request them to give their names as well as the name of the contractor for whom they were working and the date when they left St.

et la date à laquelle ils ont laissé St-Thimothée, afin que le Bureau prenne des mesures de se faire payer les frais.

5.—Soumis un compte du docteur Lesage, pour certains déboursés re: transportation depuis le 1er Novembre à date, pour examen des Ecoles dans les municipalités éloignées, ledit compte au montant de \$5.80.

Résolu: Que ledit compte soit payé.

6.—Soumise une lettre de M. S. H. Parson, surintendant du Bureau des Ecoles Protestantes, demandant que le filtre qu'ils ont fait installer soit éprouvé et priant le Bureau de Santé de faire toutes les épreuves et analyses nécessaires de l'eau non filtrée et filtrée.

Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef s'il peut faire telle épreuve, si oui, de bien vouloir communiquer avec M. Parson et faire rapport au Bureau.

7.—Il est

Résolu: De prier le Chef du département des Incendies de faire rapport sur les dimensions qu'un terrain doit avoir pour pouvoir y construire une caserne moderne pour le département des Incendies et indiquer pourquoi un terrain doit être plus grand dans certains cas, et aussi de produire les plans des postes de pompiers récemment construits.

8.—Le Bureau prend en considération la question de l'octroi du contrat pour fourniture de chaussures au département de la Police et au département des Incendies, et il est

Résolu: De prier l'échevin James Robinson de passer au Bureau pour examiner les échantillons des chaussures.

9.—Résolu: De prier M. le Commissaire des Incendies Latulippe de rencontrer le Bureau un jour qui lui conviendra, le plus tôt possible, au sujet des frais de sténographie.

10.—Soumis le rapport de l'Hon. Juge Choquet, concernant le choix d'un local pour y installer la Cour des jeunes délinquants.

Résolu: De prier l'Inspecteur des bâtiments et l'Ingénieur Sanitaire d'aller visiter les trois propriétés, savoir, le Club LaFontaine, propriété No. 208 Champ de Mars, Succession Hudon, et l'Hôpital St-Luc et de faire rapport immédiatement sur l'état de ces propriétés, les dimensions, les réparations qu'il y aurait à faire, les conditions hygiéniques, etc.

11.—Le trésorier de la Cité recommande, vu la coutume, de passer une résolution aux fins d'autoriser le paiement à même le fonds contingent des finances, des frais de passage aux collecteurs, il transmet une liste de ceux qui doivent être remboursés pour ces passages, sur rapport fait par eux, une fois le mois.

Résolu: En conséquence.
Ajournement.

L. N. SENECAL,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 6 mars

Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

Vu l'absence de Son Honneur le Maire, M. l'échevin Dandurand, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié. Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées.

REQUETES, ETC.

1.—De M. J. Kerton, demandant la permission d'installer une chaudière à vapeur.

2.—De M. J. B. Stockwell, demandant qu'il lui soit permis d'ouvrir une salle d'exhibitions.

Timothée, in order that the Board may take the necessary measures in order to recover the amount of the expenses incurred in this connection.

5.—Submitted an account from Dr. Lesage for travelling expenses from the 1st November to date, in connection with the inspection of schools in remote municipalities, said account amounting to \$5.80.

Resolved: That said account be paid.

6.—Submitted a letter from Mr. S. H. Parson, Superintendent of the Protestant Board of School Commissioners, asking that the filter which the said Commissioners have installed be tested, and requesting the Board of Health to make all the necessary tests and analysis of unfiltered and filtered water.

Resolved: To ask the Chief Engineer if he can make such tests, and if so, to communicate with Mr. Parson and report to the Board.

7.—Resolved: To request the Chief of the Fire Department to report on the dimensions which a piece of land must have so as to allow the erection thereon of a modern fire-station and to state why the area of the land must be larger in certain cases, and also to lay before the Board the plans of the fire-stations recently erected.

8.—The Board considered the question of awarding the contract for the supply of shoes to the Police Department and the Fire Department, and it was

Resolved: To request Ald. James Robertson to call at the Commissioners' office in order to examine the samples of shoes.

9.—Resolved: To request Mr. Latulippe, Fire Commissioner, to appear before the Board at his earliest convenience in connection with the question of stenographers' fees.

10.—Submitted a report from Hon. Justice Choquet concerning the choice of a building for the installation thereof of the Court for juvenile offenders.

Resolved: To request the Building Inspector and the Sanitary Engineer to go and visit the following properties, to wit: Lafontaine Club, property No. 208 Champ-de-Mars (Hudon Estate) and St. Luke Hospital, and to report immediately on the state of such properties, the dimensions thereof, the repairs which would have to be made, the sanitary conditions, etc.

11.—The City Treasurer recommended that, as in the past, a resolution be passed, authorizing the payment, contingencies of the Finance Department, a certain sum to collectors for fares, and transmitted a list of those who are to be refunded the amount disbursed for such fares on a report made by them, once a month.

Resolved: Accordingly.

Adjourned.

L. N. SENECAL,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 6th March.

His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

In the absence of His Worship the Mayor, Ald. Dandurand, acting-mayor, took the chair.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS, ETC.

1.—From J. Kerton for leave to erect a steam boiler.

2.—From J. B. Stockwell for leave to erect a showroom.

3.—De J. J. Joubert, Limitée, pour permission de construire une écurie.

4.—De M. J. Halpin, pour permission d'ouvrir un garage d'automobiles.

5.—De MM. Lapointe & Pilon, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois.

6.—De la "British American Oil Co." pour permission d'ouvrir un entrepôt de pétrole.

7.—De M. A. Ricard à l'effet d'établir une forge.

8.—De la Chorale St-Charles, demandant à être constituée en corporation.

9.—De la "Arbeiter Ring", demandant à être constituée en corporation.

10.—De M. John Webster offrant ses services comme ingénieur.

11.—De contribuables, protestant contre l'établissement d'une fonderie sur la rue des Carrières.

12.—De contribuables, protestant contre l'installation d'une chaudière sur l'avenue Hôtel de Ville.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

13.—Du Club Libéral de Tétreauville, protestant contre le bill de la Compagnie des Tramways de Montréal.

14.—Du Conseil du "Montreal Building Trades", protestant contre le bill de la Compagnie des Tramways de Montréal.

15.—Du Conseil National des Métiers et du Travail, protestant contre la fusion projetée de certaines compagnies de chars urbains avec la "Montreal Street Railway."

Renvoyées à la délégation "re" Amendements à la Charte

16.—Du Maire de la ville de Saint-Isidore, invitant le Conseil à assister à une réunion des maires de certaines municipalités.

17.—De l'Union des Municipalités Canadiennes demandant au Conseil d'envoyer des représentants à Ottawa.

18.—Des électeurs des comtés de Laprairie, de Napierville, de Chateauguay et de St-Jean et Iberville, au sujet de la digue qu'il s'agit de construire près de Laprairie.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu de transmettre ces documents à Son Honneur le Maire avec prière de représenter la Ville en ces circonstances et de s'ajointre des membres du Conseil ou du Bureau des Commissaires s'il le juge nécessaire.

19.—De l'Association Immobilière au sujet des taxes projetées pour les pavages.

Déposée sur le bureau.

ACTES.

20.—Cession de John J. Eddy à la Cité de Montréal.

21.—Quittances de la Cité de Montréal en faveur de Séverin Guérin, Joseph Fortunat Guérin, Adolphe Groleau, Alain Léger et Joseph Dupuis.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

RAPPORTS.

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$4,707.36.

23.—Du Bureau des Commissaires, demandant des crédits de \$800 et de \$1,600 pour l'exécution de certains travaux dans le département de l'Aqueduc.

24.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$200 pour payer les frais de l'élection du quartier St-Paul.

25.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de l'enquête "re" Petite Rivière Saint-Pierre.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser le Maire et le Greffier de la Cité à signer une police acquittée en faveur de F. M. Kercher.

27.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser un dépôt de \$2,000 à MM. L. Cohen & Son.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation la Chorale Saint-Charles.

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation le Club Social et Artistique Stanley.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Gagnon & Garon d'installer un moteur.

3.—From J. J. Joubert, Ltd., for leave to erect a stable.

4.—From J. Halpin, for leave to erect an automobile garage.

5.—From Lapointe & Pilon for leave to open a wood-yard.

6.—From British American Oil Co., for leave to open a petroleum storage.

7.—From A. Ricard for leave to erect a blacksmith shop.

8.—From Chorale Saint-Charles to be incorporated.

9.—From Arbeiter Ring of the City of Montreal to be incorporated.

10.—From John Webster offering his services as engineer.

11.—From Ratepayers protesting against the establishment of a foundry on Carrières street.

12.—From Ratepayers protesting against the erection of a steam boiler on Hôtel de Ville avenue.

Referred to the Board of Commissioners.

13.—From Club Libéral de Tétreauville protesting against the Montreal Tramways Co. bill.

14.—From Montreal Building Trades Council protesting against the Montreal Tramways Co. bill.

15.—From Montreal Building Trades & Labor Council protesting against proposed amalgamation of certain street railway companies and the Montreal Street Railway Company.

Referred to the delegation "re" amendments to the Charter.

16.—From the Mayor of the Town of St. Isidore inviting Council to attend a meeting of the Mayors of certain municipalities.

17.—From Union of Canadian Municipalities asking Council to send representatives to Ottawa.

18.—From electors of the Counties of Laprairie, Napierville, Chateauguay and St. Jean and Iberville anent proposed dyke near Laprairie.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said documents be referred to His Worship the Mayor with a request that he represents the City on these occasions, with such members of the Council or the Board of Commissioners he may desire to accompany him.

19.—From Real Estate Association anent proposed tax for pavements.

Laid on the table.

DEEDS.

20.—Cession by John J. Eddy to the City of Montreal.

21.—Quittances by the City of Montreal to Séverin Guérin, Joseph Fortunat Guérin, Adolphe Groleau, Alain Léger and Joseph Dupuis.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said deeds be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

REPORTS.

22.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$4,707.36.

23.—From Board of Commissioners, for appropriations of \$800 and \$1,500 for certain work in the Water Department.

24.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$200, to pay cost of election in St. Paul Ward.

25.—From Board of Commissioners, anent investigation "re" Little River St. Pierre.

26.—From Board of Commissioners, to authorize the Mayor and City Clerk to sign a paid-up policy in favor of F. McKercher.

27.—From Board of Commissioners, to return a deposit of \$2,000 to Messrs. L. Cohen & Son.

28.—From Board of Commissioners, to incorporate "La Chorale Saint-Charles."

29.—From Board of Commissioners, to incorporate the Stanley Social and Athletic Club.

30.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Gagnon & Garon to erect a motor.

31.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. A.-R. Vallance d'installer une chaudière à vapeur.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

32.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer un compte de \$1,868.71 à la "Montreal Street Ry Co."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté et que le Trésorier de la Cité reçoive instruction de ne pas payer à la "Montreal Street Ry Co." le montant réclamé, savoir, \$1,868.71, mais de réduire d'autant le montant dû à la Ville par ladite Compagnie. (MM. les échevins Lamoureux, Larivière, Ward et Tétreau dissidents).

33.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de nommer deux sténographes pour le Bureau des Commissaires des Incendies.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Tétreau.

34.—Du Bureau des Commissaires, répondant à certaines questions posées "re" travaux permanents.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin CLEMENT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que le Greffier de la Cité soit prié de transmettre à l'échevin intéressé une copie de la réponse du Bureau des Commissaires et que ladite réponse soit publiée dans la "Gazette Municipale."

35.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de régler certains comptes avec la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives.

36.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'établir des lignes homologuées dans certaines rues du quartier Emard.

Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyée par M. l'échevin MORIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

37.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de modifier la ligne homologuée de la rue Gauthier.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Le président de l'assemblée déclare que les deux raports précédents ont obtenu le vote affirmatif des deux-tiers des membres de tout le Conseil, conformément à l'article 415 de la Charte de la Cité.

Son Honneur le Maire entre dans la Salle du Conseil et occupe le fauteuil de la présidence.

38.—Du Bureau des Commissaires, réaffirmant son rapport antérieur "re" achat du Club La Fontaine.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin BRODEUR, il est

Résolu: Vu que l'établissement d'une Cour juvénile est entièrement sous le contrôle du gouvernement Provincial et que la propriété que l'on propose d'acheter doit être utilisée comme maison de détention, ce Conseil regrette de ne pouvoir approuver le rapport du Bureau des Commissaires: l'endroit choisi pour l'établissement de cette maison de détention n'étant pas convenable pour cette fin.

39.—Du Bureau des Commissaires, recommandant que la "Prisoners Aid Association" soit constituée en corporation.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin CARTER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

40.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Guertin & Bouchard d'installer un moteur électrique.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Lavoie & Lavoie de construire un garage d'automobiles.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin BASTIEN, il est

31.—From Board of Commissioners, to allow A. R. Valance to erect a steam boiler.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

32.—From Board of Commissioners, to pay an account of \$1,868.71 to the Montreal Street Railway Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the City Treasurer be instructed not to pay to the said Montreal Street Railway Company the sum claimed, to wit: \$1,868.71, but to reduce by so much the amount due to the City by the said Company. (Ald. Lamoureux, Larivière, Ward and Tétreau dissenting).

33.—From Board of Commissioners, to appoint two stenographers for the Fire Commissioners' office.

Consideration deferred, at the request of Ald. Tétreau.

34.—From Board of Commissioners, replying to certain questions "re" permanent work.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEMENT, it was

Resolved: That said report be received and that the City Clerk be instructed to transmit to the Alderman interested a copy of the reply of the Board of Commissioners and that the same be printed in the "Municipal Gazette."

35.—From Board of Commissioners, to settle certain accounts with the Montreal Light, Heat & Power Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be filed of record.

36.—From Board of Commissioners, to establish homologated lines in certain streets of Emard Ward.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. MORIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

37.—From Board of Commissioners, to alter the homologated line of Gauthier street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

The presiding member declared that said two reports had been adopted by the affirmative vote of two-thirds of the Members of the whole Council, in compliance with Section 415 of the City Charter.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the chair.

38.—From Board of Commissioners, reaffirming previous report "re" purchase of Club La Fontaine.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BRODEUR, it was

Resolved: Inasmuch as the establishment of a Juvenile Court is entirely under the control of the Provincial Government and the property which it is proposed to purchase is to be utilized as a house of detention, this Council regrets to be unable to concur in the report of the Board of Commissioners, the site selected for the establishment of said house of detention not being suitable for that purpose.

39.—From Board of Commissioners, recommending that the Prisoners' Aid Association of Montreal be incorporated.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CARTER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

40.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Guertin & Bouchard to erect an electric motor.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

41.—From Board of Commissioners, to allow Messrs. Lavoie & Lavoie to erect an automobile garage.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

42.—From Board of Commissioners, to allow Mr. Mastai Gaumond to erect a forge.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

42.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. Mastai Gaumond de construire une forge.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

43.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à MM. Kendall Bros d'agrandir leur écurie.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

44.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. Alfred Peterson d'ouvrir un atelier de réparations.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

45.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. Osias Crevier d'installer une forge.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LUSSIER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

46.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. Alfred Guay d'ouvrir un atelier de réparations.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

47.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de régler certaines réclamations au montant de \$1,780.97.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté. (MM. les échevins Lamoureux, Tétreau, Morin et Larivière dissidents).

48.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'effacer les lignes homologuées de la rue Boyd.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin BOYD, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

Son Honneur le Maire déclare que ledit rapport a obtenu le vote affirmatif des deux-tiers des membres de tout le Conseil, conformément à la section 415 de la Charte de la Cité.

49.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de louer un certain édifice pour le Poste de Police No 15.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin TETREAU, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

QUESTIONS POSÉES PAR LES MEMBRES DU CONSEIL.

50.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires par

(1) M. l'échevin Létourneau, "re" assages à niveau dans le quartier Saint-Henri,

(2) M. l'échevin Garceau, au sujet de la cession de la rue Robillard,

(3) M. l'échevin Tétreau, "re", Commission Royale,

(4) M. l'échevin Deguire "re" cloche à signaux du passage à niveau du C. P. R., dans le quartier Côte des Neiges.

AVIS DE MOTIONS.

51.—De M. l'échevin Clément, pour amender le règlement No 260 "re" bâtiments.

52.—De M. l'échevin Dandurand, pour adopter un règlement "re" enseignes électriques.

53.—De M. l'échevin Bastien, pour nommer une délégation "re" couronnement de Sa Majesté le Roi.

MOTIONS.

54.—Sur proposition de M. l'échevin CARTER, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

43.—From Board of Commissioners, to allow Messrs Kendall Bros. to enlarge their stable.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

44.—From Board of Commissioners, to allow Mr. Alfred Peterson to open a repair shop.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

45.—From Board of Commissioners, to allow Osias Crevier to erect a forge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

46.—From Board of Commissioners, to allow Alfred Guay to open a repair shop.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

47.—From Board of Commissioners, to settle certain claims amounting to \$1,780.97.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of said report which could not be deposited with the City Clerk before 10 o'clock a.m., this day, and that said report be received and adopted. (Ald. Lamoureux, Tétreau, Morin and Larivière dissenting).

48.—From Board of Commissioners, to erase homologated line of Dowd street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That rule 102 of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of said report which could not be deposited with the City Clerk before 10 o'clock a.m., this day, and that said report be received ad adopted.

His Worship the Mayor declared that said report had been adopted by the affirmative vote of two-thirds of the members of the whole Council, in compliance with Section 415 of the City Charter.

49.—From Board of Commissioners, to rent a certain building for No. 15 Police Station.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of said report which could not be deposited with the City Clerk before 10 o'clock a.m., this day, and that said report be received and adopted.

QUESTIONS PUT BY MEMBERS.

50.—Certain questions were put to the Board of Commissioners by

(1) Ald. Létourneau, "re" level crossings in St. Henry Ward.

(2) Ald. Garceau, concerning the cession of Roibillard St.

(3) Ald. Tétreau, "re" Royal Commission.

(4) Ald. Deguire, "re" bell signal at C. P. Ry crossing in Côte des Neiges Ward.

NOTICES OF MOTIONS.

51.—By Ald. Clément, to amend By-law No. 260 "re" buildings.

52.—By Ald. Dandurand, for a by-law "re" electric signs.

53.—By Ald. Bastien, to appoint a delegation "re" coronation of His Majesty the King.

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de s'assurer sur quoi s'est basé le Bureau des Estimateurs pour déterminer la valeur de la propriété de la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour les fins de taxation.

55.—Sur proposition de M. l'échevin TETREAU, appuyée par M. l'échevin MAYRAND, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soient priés de retarder l'application du règlement 401, tel qu'amendé jusqu'au 1er mai 1911.

ORDRE DU JOUR.

56.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de permettre à M. J. A. Jacob d'emmagasinier de la gazoline au No 1014, rue Dorchester Ouest,

Sur proposition de M. l'échevin WARD, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires.

57.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. J. Wilson d'ouvrir une cour à bois au No 203 rue McCord,

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

58.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération,

(1) un avis de motion de M. l'échevin Dubeau "re" circulation dans certaines rues,

(2) un avis de motion de M. l'échevin Larivière pour retrancher une certaine clause du bill de la Ville,

(3) un avis de motion de M. l'échevin Tétreau pour féliciter l'Assemblée Législative,

(4) pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie, Ordre est donné de les biffer.

59.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin L. A. Lapointe pour amender la règle 111.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Suivant les conclusions du rapport du Bureau des Commissaires en date du 18 janvier 1911 et adopté par le Conseil le 23 janvier 1911, la règle 111 des Règles du Conseil soit amendée en y ajoutant les mots suivants: "Le surintendant du Département de l'Eclairage."

60.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin O'Connell, pour permettre à la "Montreal Stock Yards Co." d'établir une passerelle,

Sur proposition de M. l'échevin O'CONNELL, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que le greffier soit prié de préparer un règlement en conséquence, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

61.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement amendant le règlement No 358, concernant les édifices dans le quartier Saint-Henri. ledit règlement est en conséquence lu une 1ère fois.

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la Règle 79 de s Règles du Conseil soit suspendue et que le Conseil procède maintenant à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu pour la troisième fois, et il est agréé.

Sur proposition de M. l'échevin LETOURNEAU, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et qu'il soit présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

Le Conseil s'ajourne.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL,

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

MOTIONS.

54.—On motion of Ald. CARTER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to ascertain upon what basis the Board of Assessors arrive at the valuation of the Montreal Light, Heat & Power Company's property for taxation.

55.—On motion of Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to differ the enforcement of By-law No. 401, as amended, until the 1st of May next.

ORDER OF THE DAY.

56.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Mr. J. A. Jacobs to store gasoline at No 1014 Dorchester St. West,

On motion of Ald. WARD, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners.

57.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to allow Mr. J. Wilson to open a wood-yard at No. 203 McCord Street,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be adopted.

58.—The order of the day being read to consider

(1) a notice of motion by Ald. Dubeau "re" traffic in certain streets,

(2) a notice of motion by Ald. Larivière to strike a certain clause in the City's bill,

(3) a notice of motion by Ald. Tétreau to congratulate the Legislative Assembly,

(4) for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 270 "re" streets, the same were

Ordered to be struck.

59.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L. A. Lapointe to amend rule 111,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That, in compliance with the conclusions of the report of the Board of Commissioners dated 18th Jan. 1911 and adopted by Council on the 23rd Jan. 1911, rule 111 of the Rules of Council be amended by adding thereto the following words:

"The Superintendent of the Lighting Department."

60.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. O'Connell to allow the Montreal Stock Yards to erect a bridge,

On motion of Ald. O'CONNELL, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to prepare a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day

61.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 358 "re" buildings in St. Henry Ward, the Council proceeded to consider said by-law in first reading.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That Rule 79 be suspended in order to allow the second and third reading of said by-law.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and

Sections 1 and 2 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor ad the City Clerk for their signatures.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSSET,
Sous-Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE MENSUELLE, DU LUNDI, 13 MARS 1911

ORDRE DU JOUR.

RAPPORT

1. Bureau des Commissaires—Pour nommer des sténographes pour le bureau des Commissaires des Incendies. (6 mars.)

MOTIONS.

2. Ward.—Pour abroger vote *re* patinoir Forum. (23 jan.)
3. Clément—Pour amender le règlement No. 260 *re* édifices. (6 mars.)
4. Dandurand—Pour l'adoption d'un règlement *re* enseignes électriques. (6 mars)
5. Bastien—Pour nommer une certaines délégation. (6 mars.)

REGLEMENTS

6. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Compagnie "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
7. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement codifiant les règlements *re* taxes. (21 février.) (L. A. Lapointe.)
8. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 *re* voûtes. (21 février.) (Robinson.)
9. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No 395, concernant la vente des journaux. (Tétreau.) (18 Juillet.)
10. 1^{re}, 2^{ème} et 3^{me} lecture d'un règlement régissant la construction des édifices sur certaines rues. (Leclaire) (20 octobre.)
11. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 313 *re* taxes. (2 septembre.) (Tétreau.)
12. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts. (2 septembre.) (Tétreau.)
13. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 356 concernant les marchands d'effets d'occasion. (2 septembre.) (Tétreau.)
14. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 296 concernant les marchés. (17 octobre). (Déguire). (*Imprimé*).
15. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 163 concernant les cochers de place. (28 octobre.) (Lapointe, L. A.).
16. 3^{me} lecture d'un règlement à l'effet de permettre aux enfants de se servir de patins à roulettes. (28 octobre.) (Tétreau). (*Imprimé*).
17. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le Parc Valois. (28 octobre.) (Mayrand.)
18. 2^{ème} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 367 *re* taxe d'eau. (21 Nov.) (Leclaire). (*Imprimé*).

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF MONDAY, MARCH 13th 1911.

ORDER OF THE DAY.

REPORT.

1. Board of Commissioners—To appoint stenographers for Fire Commissioners' office. (6th March.)

MOTIONS.

1. Ward.—To repeal vote *re* Forum Skating Rink. (23rd Jan.)
3. Clément—To amend by-law No. 260 *re* buildings. (6th March.)
4. Dandurand—For a by-law *re* electric signs. (6th March.)
5. Bastien—To appoint a certain delegation. (6th March.)

BY-LAWS

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water and Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws *re* taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 49 and 362 *re* vaults. (21st February) (Robinson.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau.) (13th July.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on certain streets. (Leclaire) (20th October.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313 *re* taxes. (2nd Sept.) (Tétreau.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 252 *re* sewers. (2 Sept.) (Tétreau.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 356 *re* second hand dealers. (2nd Sept.) (Tétreau.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (17th Oct.) (Déguire). (*Printed*).
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 163 *re* cabmen. (28th Oct.) (Lapointe, L. A.)
16. 3rd reading of a by-law to allow children to use roller skates. (28th Oct.) (Tétreau.) (*Printed*).
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Valois. (28th Oct.) (Mayrand.)
18. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 367 *re* water rate. (21st Nov.) (Leclaire). (*printed*).

19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No 272 *re* Inspecteur de la Cité. (22 Oct.) (Lapointe, L. A.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur les rues Drummond et Prince Arthur. (16 janvier.) (Boyd.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 404 *re* taxes. (23 janvier.) (Lapointe, L. A.)
22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Montreal Stock Yards Co." d'établir une passerelle. (20 février.) (O'Connell). (Imprimé.)

SUR LE BUREAU

Résolution de l'Association Immobilière *re* pavages. (6 mars.)

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.



AVIS PUBLIC

Quartier LaFontaine

La charge d'échevin du Quartier LaFontaine étant devenue vacante par suite d'un jugement de la Cour de Révision annulant l'élection de EUDORE DUBEAU, qui occupait cette charge.

Avis Public est par les présentes donné que la NOMINATION des candidats pour remplir cette vacance aura lieu au bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville, durant les heures de bureau, entre le 10 et le 16 MARS courant, à midi.

Dans le cas où il n'y aurait qu'un seul candidat mis en nomination, ce candidat se trouvera élu ipso facto, mais dans le cas où deux ou plusieurs candidats seraient mis en nomination, un bureau de votation sera accordé et l'élection se fera MARDI, le 28 mars courant, entre 9 heures de l'avant-midi et 7 heures de l'après-midi, aux endroits qui seront désignés dans un avis subséquent.

On pourra, en s'adressant au bureau du soussigné, obtenir des blancs de bulletin de présentation, de certificats d'éligibilité et de dépôt, ainsi que tous les renseignements nécessaires concernant les formalités qui doivent être observées.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, le 4 mars, 1911.

AVIS PUBLIC
REGLEMENT No 429

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No 429 amendant le Règlement No 358 concernant la construction des édifices sur certaines rues dans le quartier St-Henri."

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, 7 mars 1911.

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 272 *re* City Surveyor. (22nd Dec.) (Lapointe, L. A.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Drummond and Prince Arthur streets. (16th Jan.) (Boyd.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No 404 *re* taxes. (23rd Jan.) (Lapointe, L. A.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Stock Yards Co. to erect a bridge. (20th Feb.) (Printed.)

ON THE TABLE.

Résolution of Real Estate Association *re* pavements. 6th March.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



PUBLIC NOTICE

LaFontaine Ward

The office of Alderman of Lafontaine Ward of the City having become vacant through a judgment of the Court of Review annulling the election of EUDORE DUBEAU, who occupied this office.

Public Notice is hereby given that the nomination of candidates to fill the said vacancy will be held at the City Clerk's Office, City Hall, during office hours, between the 10th and the 16th March instant, at noon.

In the event of there being only one candidate nominated, he shall ipso facto be elected, but in the event of there being two or more candidates, a poll shall be granted, and the election shall be held on TUESDAY, the 28th March inst., between the hours of 9 o'clock in the forenoon, and 7 o'clock in the afternoon, at such places as will be specified in a subsequent notice.

Blank forms of nomination papers, certificates of qualification and of deposit, and any information regarding the formalities which must be observed may be obtained, on application, at the office of the undersigned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

Montreal, 4th March 1911.
City Clerk's Office,
City Hall,



PUBLIC NOTICE

BY-LAW No. 429

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-Law No. 429 to amend By-Law No. 358 concerning the erection of buildings on certain streets in St. Henry Ward."

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montreal, March 7th 1911.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregistrement Date of registration	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor	Acquéreur Purchaser	No. du cadastre Cadastral number	Rue Street	Prix Price
								Genre—a—Descript.
St Denis	185662	22 février 1911	21 fév. 1911	St Denis Land Co	N Lambert	7-219	5500 Labelle	L \$ 575
St Henri	185664	22 do	18 do	St Henry Land Co	J Norton	1704-251	2500 Palm	B 375
do	185665	22 do	18 do	J Norton	do	" " do	do	1400
N. D. de G.	185667	22 do	8 do	L Martin	O Lamoureux	179-338	2904 Highland	L 750
Duvernay	185669	22 do	18 do	V Levesque	C H Laurier	6-127	1680 Chambord	B 2700
St Denis	185671	22 do	21 do	I Charron	D Quintal	7-69A, etc	1943 Boyer	B 2719
St Jean Bte.	185672	22 do	14 do	L Silverman	Dame F H Charbonneau	15-763	2880 Drolet	B 8500
Duvernay	185673	22 do	9 do	Dame J Robillard	O Lapierre	6-34	1680 Chambord	B 1600
St Denis	185675	22 do	15 déc. 1910	M C P Land Co	A Piché	2643-343	1875 Hôtel de Ville	L 185
Laurier	185680	23 do	22 fév. 1911	R Granito	L Larose et al	10-780	2750 St Laurent	B 4100
Duvernay	185682	23 do	23 jan. "	Dame E Laliberte	W A Huguennin	4 Ind. 6-141	7700 Mont Royal	B 5480
St Jean Bte.	185683	23 do	23 do	W A Huguennin	Dame E Laliberte	15-172, etc	9450 Rivard	L 7200
St Denis	185685	23 do	21 fév. "	P N Menard	Dame P Lavertue	488-785, etc	7125 Dufferin	B 4500
Laurier	185697	23 do	17 do	L Beaubien	J B Chartrand	10-1761	2240 Alma	B 490
do	185698	23 do	17 do	F Theoret	R Aumont	10-1596	2500 St Laurent	L 1000
do	185702	23 do	20 do	F Z Tardif	A Belanger	do de § N. 11-178	2100 do	L 75
do	185703	23 do	21 do	F Jubinville	R Fortier	§ N. O. 11-745	2200 Waverley	B 6150
St Denis	185708	23 do	21 do	St Denis Land Co	Delle Jean MacLaren et al	1 S. E. 8-175	2750 Cowan	L 360
St André	185709	23 do	21 do	do	Salvatore Ricci	7-463	2175 St André	B 160
St Denis	185715	23 do	7 do	J Demers	H Tetlan	339-551-1	1558 Boul. St Joseph	B 4800
Laurier	185716	23 do	17 nov. 1910	F Dufresne	O Lavoie & Fils	10-1331	1900 Casgrain	L 800
do	185717	23 do	25 déc. "	O Lavoie & Fils	A Brunet	do	do	800
Bordeaux	185718	23 do	30 do	D Laurin	U Boucher	323-26	6180 Almont	L 300
Laurier	185720	23 do	21 sept. "	J Godbout, fils	J W Lavoie	10-1103	2200 Marcil	B 3000
Long Pointe	185723	23 do	20 do	N Lebrun	J W Lavoie	394-434	2625 Lebrun	L 260
Laurier	185724	23 do	26 oct. "	N Vieu	Dame Geo Chevalier	§ N. 11-641	2500 St Urbain	L 1000
St Jean Bte.	185725	23 do	9 fév. 1911	A Normandin	Dame C B Fainer	463-1	2750 do	L 1650
St Denis	185726	23 do	13 do	P Simard	R Bissonnette	2629-43	2000 Letang	B 600
Emard	185727	23 do	22 do	Cie des Terrains Suburbains de Montréal	do	do	do	do
Duvernay	185729	23 do	23 do	C Lacroix	J B Robillard	4669-3A	2619 St Louis	B 1400
Laurier	185731	23 do	23 do	E Silverman et al	P. S. O. 8-147	2420 Marie Anne	B 5000	
De Lorimier	185733	23 do	22 do	F C Laberge	S Cohen	130-12	3400 St Dominique	B 5800
N. D. de G.	185746	23 do	9 do	West End Land Co	J Beauregard	153-199	1680 Simard	L 400
do	185747	23 do	9 do	do	A F Copas	162-85	5300 Madison	L 450
Rosemont	185749	23 do	10 do	St. Lawrence Construction Co	F E Donevan	162-113	4413 do	L 577
N. D. de G.	185750	23 do	13 do	Succ D Williamson	Shawinigan W & P	183-193	7127 Desjardins	L 13623 65
St Denis	185755	24 do	18 do	D Laloude	F G Tester	52-214	17400 Cool Brook	L 1740
do	185756	24 do	10 do	Dame J Clement	8-454	5000 Huntly	do	310
do	185760	24 do	24 avr. 1909	Dame F O Turcotte	N Boivin	do	do	700
do	185761	24 do	10 fév. 1911	M Aquin	M Aquin	488-9A	2375 Boyer	L 400
Ste Marie	185762	24 do	17 do	L Cailloux	W E Ranger	do	do	425
St Denis	185763	24 do	22 do	Dame H Ethier	L E Cailloux	166-222, etc	4880 Ontario	L 3000
St Jean Bte.	185764	24 do	6 jan. "	Dame S Solomon	J Filion	§ N. 8-163	2750 Cowan	L 2700
do	185766	24 do	21 fév. "	Delle M R Hoffman	P Peretz	§ N. 8-163	2256 Rachel	L 340
do	185767	24 do	23 do	O Ornstein	O Ormstein	441-25	5040 Mitcheson	B \$ 9600
do	18768	24 do	14 do	F Benoit	Bavitch	441-25, etc	do	B 13000
Hochelaga	185771	24 do	24 jan. "	The M L & Imp Co	Dame J Dinovitzer	449A	3510 St Urbain	L 2319 53
N. D. de G.	185772	24 do	23 fév. "	A Samson	A Bourassa	29-1075	2040 Joliette	L 350
Laurier	185776	24 do	31 juin 1908	G Gourd	Dame F Marleau	161-166	2070 Côte St Pierre	L 400
St Denis	185777	24 do	24 jan. 1911	A Bougie	O Gagnon	114	2789 St Laurent	B 150
do	185778	24 do	14 fév. "	A Beaulieu	J Racette	331-229	2325 Cardinal	B 525
Laurier	185779	24 do	14 do	W Besseite	V E Brien	328-460-1	2700 Mentana	B 2800
do	185780	44 do	27 jan. "	do	F Weaver	12-22-1	1860 Mance	B 2700
St Denis	185788	24 do	14 do	E Belanger	F X Lafond	7-824	2725 St Hubert	L 700
do	185789	24 do	23 do	A Beaulieu	L Eppage	7-824	1525 Boyer	B 6700
do	185791	24 do	22 do	L J Charland	I Dugas	488-61B	1000 St André	L 250
do	185792	24 do	22 do	E Courtemanche	J V Mathieu	do	5000 Huntly	B 1850
St Henri	185797	24 do	21 do	H Deslauriers	N Lecavalier	§ N. O. 1872	2000 St Philippe	B 2900
do	185798	24 do	21 do	J Blais	A Groleau & Fils	1721-15	2160 Parc Geo. E. Cartier	L 1512
St Denis	185799	24 do	9 fév. "	Dame J P A Trottier	A Laurin	7-944	2750 Labelle	L 500
Bordeaux	18583	24 do	23 do	Dame J St Jean	W C Ball	641-8-83	6750 Mance	L 550
Ste Marie	185811	24 do	14 do	Dame W Heelan	F Kendall et al	1598-70, etc	3880 Iberville	B 2600
St Paul	185814	24 do	22 do	Cie des Terrains Suburbains de Montréal	do	do	do	do
Laurier	185824	24 do	23 do	R. Aumont	W Joron	4008-1, etc	21684 Angers	L 2600
Hochelaga	185835	25 do	14 do	M Land & Imp Co	Dame J Demers	10-940	1800 Alma	B 2200
St Denis	185839	25 do	5 do	Cie des T du P A	N Cournoyer	29-351	2552 Cuvillier	L 510 40
De Lo ri mier	185841	25 do	22 do	J F Jeannette	J N Gaignon	5-529 A	2375 Boyer	L 200
St Jean Bte.	185844	25 do	22 do	Dame N Labelle	A Prevost	161-301	2500 DeLorimier	L 450
do	185845	25 do	16 do	W Legault	W Legault	7-125	1333-4 Brebeuf	B 2700
St Denis	185846	25 do	22 do	J E Lalonde	Dame J N Labelle	7-226	2750 Labellé	B 3450
do	185848	25 do	31 jan. "	Dame A Chevalier	P Demers	16 et 17, etc	12501 Clark	B 18000
do	185849	25 do	22 do	L Beaubien	P Brunet	10-954 A	4140 Masson	B 250
do	185852	25 do	17 do	Delle A Lub'ch	P Giroux	161-512	2040 Parineau Road	L 1100
do	185856	25 do	18 do	Q Tinfré	J Gobout, fils	339-593	2500 Palm	L 800
St Denis	185858	25 do	24 do	F Labelle	P Campeau	1704-258	148-1950	L 700
St Henri	185861	25 do	6 do	J Gobout, fils	J P Trepianier	11-1636	2000 Wurtele	B 4000
Hochelaga	185863	25 do	24 do	M D Ambrosio	J Bte Dupré	6000 Alexandra	do	100000 B 75
Laurier	185865	25 do	22 do	St Denis Land Co	J Leblanc	7-902	2750 Labellé	L 288 75
N. D. de G.	185870	25 do	24 do	Ross Realty Co., Ltd.	W H Bonner	170-287	3512 Sherbrooke	B 750
Long Pointe	185871	25 do	1 do	P Tetrault	W Boire	399-310, etc	11250 Boul. St Antoine	L 1300
Laurier	185873	25 do	22 do	A F O'Neill	G Lemire	12-19-43	5500 Avenue du Parc	B 3800
St Denis	185877	25 do	23 do	Dame J E Desrochers	A Paquin	325-567	1856 St André	B 2400

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat — Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a—Descript. Price.
LaFontaine.	80848	20 Fév. 1911	14 fév. 1911	L. Trudeau.....	A. Dubost.....	1193-3.....	1235	564 St. André.....	B 3800
St. Louis....	80849	20 do	13 jan. 1911	De A. S. Workman..	S. Brazer.....	P. 798.....	3432	693 à 699 St. Laurent....	B 17700
St. Laurent.	80856	20 do	10 fév. 1911	The Montreal Prot. of Industry & Refuge.	The City Realty Inv. Co. Limited.....	P. 464.....	21425	209 à 229 Bleury, 199 à 203 Dorchester....	B 110000
do ..	80859	21 do	11 do	M. Vogel.....	E. C. Short.....	P.N.O. 201.....	4065	123 à 129 City Councillors	B 1 & cons.
Ste. Marie... St. Laurent.	80860	21 do	21 do	A. T. Lacroix.....	L. Dupont	½ S.E. 1335.....	1910	668 et 670 Fullum.....	B 1 & cons.
do ..	80862	21 do	13 do	(Œuvre Fabrique de la Paroisse St. Patrice	De R. Raphalovitch..	377.....	2052	294 et 296 St. Urbain....	B 3300
LaFontaine.	80866	21 do	8 do	A. Cohen	J. P. Tyrrell.....	44-44-1, 44-43-2.....	3389	153 et 155 Park.....	B 4500
do ..	80867	21 do	13 do	Agnes E. Grant	De E. Brégent	P. 846-9 & 10.....	2047	456et458 St. Hubt	B 7500
St. Louis....	80869	21 do	20 do	De A. Jetté.....	J. D. Gauthier.....	1207-213.....	2500	59 Cherrier.....	B 6250
do ..	80872	21 do	21 do	J. Morel.....	I. Magalnick.....	1057-2.....	2648	113C à 1134 St. Dominique....	B 10000
Papineau..	80875	22 do	30 jan. 1911	J. C. Singleton et al.	D. Fraser	P. 8605 & 3	914	7 Coloniale.....	B 6200
do ..	80876	22 do	30 fév. 1911	D. Fraser	W. H. Taylor	P. 860-5 & 3	914	do	B 3900
do ..	80878	22 do	20 fév. 1911	D. Dupras	J. E. Garceau	384.....	4300	222 et 224 Mai- sonneuve, 239 à 245 Salaberry....	B 3000
Est.....	80883	22 do	20 do	De J. D. Rolland	A. Hudon	99.....	5243	16 a20 St. Vincent	B 8000
Papineau..	80884	22 do	20 do	J. Racette et al.	F. Fortier	286 & 287.....	6118	140 et 142 Panet	B 27500
Ste. Marie...	80885	22 do	14 do	C. Messier	A. Mailhotte	1296-32.....	3100	608 Parthenais....	B 8000
St. Louis....	80887	23 do	23 do	De E. Laliberté	W. A. Huguennin	½ indivise 291.....	4812	20 à 26½ St. Justin	B 600
St. Laurent.. Papineau..	80888	23 do	1 do	T. Carrière	J. S. Walker et al.	P. 790.....	393	78 Vitré.....	B 3780
do ..	80891	23 do	21 do	W. H. Latour	J. Aubé	P. 632-17, p. 632-16, P. 632-20.....	3200	265 Papineau....	B 1600
St. Louis....	80897	23 do	23 do	N. Plouffe	J. Morel	903-194.....	1440	583 et 585 do	B 4500
Ste. Marie... do ..	80898	23 do	18 do	J. Laporte	R. Brochu	P. 1462-3.....	1600	461 et 463 Fullum	B 2300
do ..	80899	23 do	14 do	De W. Heelan	F. Kendall et al.	1598-70, 166-609, 1598-69, 166-610.....	2520	30 et 32a Delorimier	B 5500
do ..	81900	23 do	7 do	V. Mongeau	G. McGowan	1495-20 x 21.....	3880	163 Iberville....	B 2600
do ..	80901	23 do	7 do	G. McGowan	E. D. Berthelet	1495-20 x 21.....	3360	110 à 120 Parthenais....	B 8000
St. Louis....	80902	23 do	16 do	De F. Théoret	J. Tenenhouse	944-10.....	3360	do	B 8000
St. Laurent.. do ..	80903	23 do	9 do	De E. Laliberté	W. A. Huguennin	½ indivise 448.....	3987	908 à 914 Cadieux	B 10000
Papineau ..	80904	23 do	22 do	W. A. Huguennin	L. Vineberg et al.	448.....	2462	295 St. Georges	B 2250
do ..	80905	23 do	3 do	C. Bourdon	De S. G. Tritt	195-1.....	2462	do	B 4100
do ..	80905	23 do	21 do	J. R. Lavigne et al.	J. B. Deschamps	147-1 à 3.....	5462	30 et 32a DeLorimier	B 5200
St. Louis ..	80909	23 do	22 do	C. Vézina	J. Cooperman et al.	566.....	1909	21 à 25 Lagauchetière	B 20250
do ..	80919	25 do	23 do	I. Rosenbloom	De L. Strauss	903-150.....	1440	DeMontigny, 41 à 451 St. Dominique	B 7000
do ..	80921	25 do	22 do	Succ. P. Mailloux	De L. O. Kalmanovitch	904-49.....	1222	154 Drolet.....	B 2300
do ..	80922	25 do	21 do	A. Klein	J. Nalis	885-4.....	1418	Hôtel de Ville	B 3500
St. Marie... St. Louis....	80924	25 do	15 do	Dme C. B. Laactot	J. Dansereau	1292-13.....	2335	914 Cadieux	B 3500
do ..	80928	25 do	24 fév. 1911	W. Taylor	H. Bloom	889-1 ste	1433	DeLorimier	B 3500
do ..	80929	25 do	16 fév. 1911	S. Heft	S. Goldstein	906-47.....	2783	Laval	B 40300
St. Laurent..	80930	25 do	16 fév. 1911	S. Goldstein	S. Heft	114-1.....	6769	Elgin	B 10500

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Joseph ..	150153	27 février 1911	13 fév. 1911	Dame W. Kearney	W. P. Kearney	520.....	3118	Versailles	B \$ 5000
St. George ..	150158	28 do	27 do	T. G. Wilson et al.	Dame John MacLean	1822.....	1943	Prince Arthur	B 6000
St. André..	150162	28 do	24 do	W. Duquette	O. Lamoureux	802.....	6656	Dorchester	B 6000
St. Joseph ..	150163	28 do	4 do	J. Musselle	John Cunningham	87-46.....	1620	Cour-ol	B 2400
St. Anne ..	150164	28 do	24 do	A. Cardinal	J. Lareau	1030.....	10224	Manufactures	B 5000
St. Joseph ..	150168	2 mars	" 30 jan. "	D. Rastoul	A. W. D. Howell	492.....	3427	Versailles	B 5000
do ..	150172	2 do	22 déc. 1910	D. Chartrand	F. E. Smith	494.....	2886	do	B 5000
do ..	150173	2 do	15 fév. 1911	H. J. Lessard	J. L. Mitchell	14.....	2720	Fulford	B 7000
St. André..	150174	2 do	25 do	Dame E. M. Stacey	W. H. Norkett	1628-5.....	1850	Tupper	B 5500
St. Joseph ..	150182	3 do	20 do	Dame A. Piche	Dame S. A. Hyman	277.....	6630	Chatham	B 9000
St. André..	150183	3 do	6 jan. "	M. Groulx	F. E. Smith	522.....	4380	Groulx Lane	B 7000
do ..	150186	4 do	2 mars "	A. W. Wilks et al.	L. P. Mead	1564.....	13084	St Antoine	B 12584
St. Joseph ..	150187	4 do	2 do	L. P. Mead	E. Maxwell	do	1600	do	B 16000
do ..	150188	4 do	16 " 1910	F. X. Craig	A. Gillen	399.....	20578	St James	B 60000
do ..	150189	4 do	29 juin "	E. C. Hamilton	do	337-1 & 2.....	4560	do	B 15000
do ..	150190	4 do	29 déc. "	H. Dubuc	Dame H. Dean	752.....	3614	St Felix	B 6500
do ..	150191	4 do	11 jan. 1911	Dame E. Prudhomme	Prudential Trust	763-9-1, etc.....	6171	Notre Dame	B 24000
do ..	150193	4 do	16 do	N. Martin dit Versailles	do	763-8-1, etc.....	6523	do	B 24000
St. George..	150196	4 do	28 fév. "	J. B. Dupré	Dame H. Dean	757.....	6116	St Felix	R 11000
					P. Bilaudeau	1852.....	8514	Durocher	B 8300

{ B—Bâti; Building.
L—Lot; terrain vague.P. TERRAULT,
Régistraire de la Ville.—Registrar
Par A. SAUVR

